

art-st- urban

CHINA – SWISS FESTIVAL 2016, exhibition "CRITICAL CONNECTION"

statement by Curator Michael Suh, Director Museum of Contemporary art Beijing, China

Sponsored by the Cultural Ministry of China, *Critical Connections* is the 18th edition of the vibrARTion and a part of the CHINA-SWISS Festival 2016 in St. Urban, Lucerne, Switzerland, supported by Chinese Embassy in Switzerland, the Embassy of Switzerland in China and the Government of Canton Lucerne. It is a cross-cultural and interdisciplinary project curated by the art-st-urban and vibrARTion team and co-organized by Beijing Museum of Contemporary Art, MoCA St. Urban to celebrate the Final of the 65th Anniversary of China and Switzerland diplomatic relationships.

As a major part of the China-Switzerland Art Festival "A Passage to the Alps - Chinese Artists in St. Urban" opened in May 2014, *Critical Connections 2016* has two phases, with the first being a Chinese Art Exhibition in Switzerland and the second a Swiss Art Exhibition in China at the Swiss Embassy Beijing.

Critical Connections will be officially launched in the Embassy of Switzerland in China Beijing on December 30, 2015, hosted by the Ambassador Jean-Jacques de Dardel and Cultural Attaché, Madame Jenny Piaget. .

The third layer is linking different fields: as Pierre Bourdieu put it, "a field is a setting in which agents and their social positions are located. The position of each particular agent in the field is a result of interaction between the specific rules of the field, agent's habitus and agent's capital (social, economic and cultural)[1]. Fields interact with each other, and are hierarchical (most are subordinate to the larger field of power and class relations)." "Field" is the relationship or network full of inner strength, vitality and potentials. Fields of the aesthetic, the legal, the religion, the political, the cultural, the education, in spaces of Beijing, Hamburg,, Basel, Lucerne, either site specific or off the field, the participating artists present a large variety how they deal with this subject matter referring to the large span of cross-cultural fields.

"Critical Connections" in Switzerland will showcase over 70 artworks by some 40 emerging and established artists from China. In this exhibition, contemporary art is a carrier presenting different facets of the current state and artistic trends of China. It offers a channel for viewers to perceive the general context of the rapidly changing Chinese society.

All China- Swiss Festival exhibitions are organized and presented by art-st-urban, curated by Michael Suh and Gertrud Aeschlimann

Critical Connection ist die Verknüpfung verschiedener Felder. Wie Pierre Bourdieu es ausdrückte, "ein Feld ist ein Rahmen, in dem Agenten und ihre sozialen Positionen angeordnet sind, die Position jedes einzelnen Wirkstoffs auf dem Feld ist das Ergebnis einer Wechselwirkung zwischen den spezifischen Regeln des Feld, Habitus des Agenten und Kapitalberater (soziale, wirtschaftliche und kulturelle) [1]. die Felder miteinander interagieren, und hierarchisch sind (die meisten der größeren Bereich der Leistung und Klassenbeziehungen untergeordnet sind). " "Feld" ist die Beziehung oder Netzwerk voll innerer Kraft, Vitalität und Potenziale. Die Felder der Ästhetik, die rechtlichen, die Religion, das politische, das kulturelle, die Bildung, in den Räumen von Peking, Hamburg , Basel, Luzern, entweder ortsspezifische oder neben dem Spielfeld, sind die Projektionsflächen der beteiligten Künstler, die in einer große Vielfalt präsentieren, wie sie mit diesem Thema in dieser große Spannweite umgehen.

CRITICAL CONNECTION in der Schweiz präsentiert mehr als 70 Kunstwerke von rund 40 jungen und etablierten Künstlern aus China. In dieser Ausstellung ist die zeitgenössische Kunst eine Verbindung unterschiedlicher Facetten um den aktuellen Zustand und die künstlerischen Strömungen von China zu präsentieren. Es bietet einen Kanal für die Zuschauer, den allgemeinen Kontext der sich schnell verändernden chinesischen Gesellschaft wahrzunehmen.

Die zweite Phase des Projekts findet am 14. September 2016 auf dem Gelände der Botschaft der Schweiz in China, Beijing statt. Dieser Teil der Ausstellung wird Schweizer Künstler im Dialog mit ihren chinesischen Kollegen zeigen. Der Hauptteil des China-Schweiz-Kunst-Festivals "A Passage to the Alps - Chinesische Artists in St. Urban", wurde im Mai 2014 eröffnet.

Das Wort "Connection - Verbindungen" hat drei wichtige Konsequenzen:

Die erste Schicht ist die Verknüpfung unterschiedlicher Generationen von Künstlern. Neben den Künstlern, die bereits einen etablierten Namen in der Kunstwelt haben, stehen andere Künstler der neueren Generationen gegenüber. Sie alle haben ihre eigene einzigartige Persönlichkeit, entweder in ihre Denkweise oder ihren Arbeitswegen. Sie alle sind die Schlüsselemente, um der chinesische Gegenwartskunst ihre Vitalität zu erhalten.

Die zweite Schicht ist die Verknüpfung unterschiedlicher Kunstformen und Herangehensweisen. Jede *vibrARTion* Ausstellung in der Schweiz hat seine hohe Konsistenz in der formalen Präsenz, zum Beispiel, "Formen des Formlosen" im Jahr 2014, ist eine Untersuchung der chinesischen, zeitgenössischen abstrakten Kunst. Die Skulpturenausstellung "Passages" ist eine Umsetzung von Zeng Chenggang lebenslanger Praxis in der Skulptur.

"Ink + "2015 zeigt die neuesten Kunstwerke von Qin Feng, die er während der Residency-Programm in St. Urban kreierte.

"Critical Verbindungen" 2015/2016 zeigt ein breiteres Spektrum der zeitgenössischen chinesischen Kunstrichtungen in grosser Spannweite. In diesem Sinne bietet "Critical Connections" eine physikalische Verbindung indem es andere *vibrARTion* Ausstellungen seit 2014 für das Festival China-Schweiz ergänzt. Alle Ausstellungen sind von *art-st-urban* organisiert und präsentiert, kuratiert von Michael Suh und Gertrud Aeschlimann.

"vibrARTion" = art+vibration

vibration is a physical process that generates energy. art is a spiritual process that generates emotions. the world is in constant vibration, macro and micro. vibrating with art makes our world a brilliant place.

the "vibrARTion" project is an international initiative focusing on Contemporary Chinese Art including painting, sculpture, installation, video and a range of other media. It hopes to provide a support platform for artists to showcase creativity and encourage cross-cultural dialogues. Originated from Beijing, vibrARTion aims at presenting the world with a breathing and authentic profile of contemporary China. Since its first Hamburg edition during the Chinese Cultural Year in 2012, the vibrARTion team has realized 17 exhibitions in 10 cities in China and abroad.